



OFFICE OF THE SUPERINTENDENT

1 Academy Park • Albany, New York 12207

(518) 475-6010 • Fax: (518) 475-6014

BOARD of EDUCATION

Anne Savage, President • Vickie Smith, Vice President • Tabetha Wilson, Secretary
Sridhar Chittur, Ph.D. • Hassan I. Elminyawi • Ellen Krejci • Damarise Mann

Kaweeda G. Adams, Superintendent of Schools

မတ်လ 3 ရက်၊ 2020

မိသားစုများ ထံသို့ -

မြို့တော်ဒေသတစ်ဝှမ်း ကျောင်းခရိုင်များ နှင့် ရပ်ရွာအဖွဲ့အစည်းများအတွက် ဤသည်မှာ ခက်ခဲလှသော တုပ်ကွေးရာသီတစ်ခုပင် ဖြစ်သည်။ ကျွန်ုပ်အနေနှင့် ဤစာအား ရေးသားခြင်းမှာ အားလုံးသော ကျောင်းသားများ နှင့် ပန်ထမ်းများတို့အတွက် ကျန်းမာသော ပတ်ဝန်းကျင်အား ထောက်ပံ့ပေးနိုင်ရန်၊ နှင့် ကိုရိုနာဗိုင်းရပ်စ်ဟု ရည်ညွှန်းသုံးစွဲကြသော COVID-19 နှင့်ပတ်သက်ပြီး တိုးတက်မှု အခြေအနေများအား ကျွန်ုပ်တို့ လေ့လာစောင့်ကြည့်နေလျက်ရှိကြောင်း သင် စိတ်ချယုံကြည်မှုရှိစေရန် အစရှိသည်တို့အတွက်မှာ Albany မြို့တော် ကျောင်းခရိုင်အတွင်း ကျွန်ုပ်တို့ ဆက်လက် ဆောင်ရွက်နေလျက်ရှိသော ခြေလှမ်းအဆင့်များနှင့်ပတ်သက်ပြီး သင့်ထံသို့ ရေးသား အကြောင်းကြားရန် ဖြစ်သည်။

ကျန်းမာရေးနှင့်သက်ဆိုင်သော ကိစ္စရပ်များအားလုံးတွင် ကျွန်ုပ်တို့ ဆောင်ရွက်နေကြဖြစ်သည့်အတိုင်းပင် ကျွန်ုပ်တို့သည် U.S. ရောဂါ ထိန်းချုပ်ရေး နှင့် ကာကွယ်ရေး စင်တာများ၊ New York ပြည်နယ် နှင့် Albany ကောင်တီ ကျန်းမာရေးဌာနများ နှင့် New York ပြည်နယ် ပညာရေး ဌာနတို့ထံမှ လမ်းညွှန်ချက်များအား လိုက်နာဆောင်ရွက်လျက် ရှိပါသည်။ ကျွန်ုပ်တို့၏ ကျောင်းခရိုင်အတွင်း COVID-19 နှင့်ပတ်သက်ပြီး အစီရင်ခံထားသော အမှုများအား မတွေ့ ရှိရသေးပေ။ သို့သော် မတ်လ 2 ရက်နေ့ အစီရင်ခံချက်များအရ ရှိရသည်မှာ New York ပြည်နယ်၌ COVID-19 အတည်ပြုပြီးဖြစ်သော အမှုတစ်ခုရှိကြောင်း တွေ့ ရှိရသည်။

ဤတုပ်ကွေးရာသီတစ်လျှောက် ကျွန်ုပ်တို့ ဆောင်ရွက်လျက်ရှိသော ခြေလှမ်းအဆင့်များတွင် ပါဝင်သည်များမှာ တံခါးလက်ကိုင်များ၊ လက်ရန်းများ၊ ဒက်စတော့ပ်များ၊ ရေပန်းများ နှင့် အခြားသော မျက်နှာပြင်များ အစရှိသည်တို့ကိုသို့သော လူအများ ထိတွေ့ မှုရှိသည် မျက်နှာပြင်များကို ပိုးသတ်သန့်စင်ခြင်း ဖြစ်သည်။ ကျွန်ုပ်တို့သည် ဤလုပ်ငန်းစဉ်များအား ဆက်လက် လိုက်နာဆောင်ရွက်သွားမည်ဖြစ်ပြီး၊ သင့်အားလည်း နေအိမ်၌ အလားတူ ဆောင်ရွက်ရန် ကျွန်ုပ်တို့ တိုက်တွန်းအားပေးအပ်ပါသည်။

ထို့ပြင် တုပ်ကွေး နှင့် COVID-19 အပါအဝင် နာမကျန်းရောဂါ အမျိုးမျိုး၏ ပျံ့ နှံ့မှုအား လျော့ချရာ၌ အထောက်အကူဖြစ်စေရန် နှင့် သင်၏ မိသားစုအား ဆက်လက် ကျန်းကျန်းမာမာ ရှိစေဖို့ အထောက်အကူဖြစ်စေရန်အတွက်မှာ နေအိမ်၌ သင် ဆောင်ရွက်နိုင်မည်ဖြစ်သော အလေ့အကျင့်များနှင့်ပတ်သက်ပြီး အချက်အလက်များကိုလည်း ကျွန်ုပ်တို့ မျှဝေပေးလိုပါသည်။

- သင်၏ လက်များအား ဆပ်ပြာ နှင့် ရေတို့ကို အသုံးပြုပြီး အနည်းဆုံး စတုရန်း 20 ကြာ မကြာခဏ ဆေးကြောသန့်စင်ပေးပါ။ အကယ်၍ ဆပ်ပြာ နှင့် ရေတို့အား မရရှိနိုင်လျှင် လက် သန့်စင်ဆေးရည်အား အသုံးပြုပေးပါ။ နေ့စဉ် နေ့လည်စာစားချိန်မတိုင်မီ၌ ကျောင်းသားများ အားလုံး မိမိတို့၏ လက်များကို ဆေးကြောသန့်စင်နိုင်ဖို့ အခွင့်အရေးရရှိကြောင်း သေချာမှုရှိစေရန် ကျွန်ုပ်တို့၏ ကျောင်းအဆောက်အအုံ ကျောင်းအုပ်များထံသို့ ကျွန်ုပ်တို့ တောင်းဆိုစေခိုင်းထားပြီး၊ နောက်လအတွက် ရက်သတ္တပတ်အနည်းငယ်အတွင်း ကျောင်းတစ်ကျောင်းစီရှိ လူထုထပ်သော ဧရိယာများတွင် လက်သန့်စင်ဆေးရည် ညှစ်ထုတ်စက်များအား တပ်ဆင်သွားမည် ဖြစ်သည်။
- တုပ်ကွေး၏ သင်္ကေတများ နှင့် ရောဂါလက္ခဏာများကို သိရှိထားပါ - အဖျားရှိခြင်း၊ ချောင်းဆိုးခြင်း၊ လည်ချောင်းနာခြင်း၊ နှာစေ့ခြင်း သို့မဟုတ် နှာပိတ်ခြင်း၊ ခန္ဓာကိုယ် နာကျင်ကိုက်ခဲခြင်း၊ ခေါင်းကိုက်ခြင်း နှင့် အလွန် ပင်ပန်းနွမ်းနယ်မှုကို ခံစားခြင်း။ အချို့သောသူများသည် မအီမသာဖြစ်ခြင်း သို့မဟုတ် အော့အန်ခြင်းများကိုလည်း ခံစားရကောင်း ခံစားရနိုင်ပေသည်။
- အကယ်၍ သင် သို့မဟုတ် သင့် မိသားစုဝင်တစ်ဦးထံ၌ ဤရောဂါလက္ခဏာများ၊ အထူးသဖြင့် အသက်ရှူလမ်းကြောင်းဆိုင်ရာ နာမကျန်းဖြစ်မှု၏ ရောဂါလက္ခဏာများကို တွေ့ ရှိခဲ့လျှင် သင်၏ ကျန်းမာရေးစောင့်ရှောက်မှု ထောက်ပံ့သူဖြင့် ပြောဆိုဆွေးနွေးပါ။
- သင်၏ကလေးများအား ၎င်းတို့ ချောင်းဆိုး သို့မဟုတ် နှာချေသည့်အခါတွင် ၎င်းတို့၏ လက်များကို အသုံးပြုမည့်အစား ၎င်းတို့၏ ပါးစပ်ကို တစ်ရှူးဖြင့် ပိတ်၍ သို့မဟုတ် ၎င်းတို့၏ တံတောင်ဆစ် သို့မဟုတ် လက်မောင်းအတွင်းထဲသို့ ချောင်းဆိုး သို့မဟုတ် နှာချေမှုပြုရန် သင်ကြားပေးထားပါ။
- ဖျားနာမကျန်းဖြစ်သော ကလေးများအား ၎င်းတို့ထံ၌ တုပ်ကွေး ရောဂါလက္ခဏာများ ရှိနေစဉ် နေအိမ်၌သာ ထားရှိပြီး၊ အဖျားကျဆေး အသုံးမပြုဘဲ အဖျား ပျောက်သွားသည့်အထိ 24 နာရီကြာ စောင့်ကြည့်ထားရှိပါ။
- သွားပွတ်တံများ၊ သောက်စရာ အရည်များ၊ အစားအသောက်များ သို့မဟုတ် အစားစားစဉ် အသုံးပြုသော အိုးခွက်ပန်းကန်များ အစရှိသည်တို့ကိုသို့သော ပစ္စည်းများကို အခြားသူများဖြင့် မျှဝေအသုံးပြုခြင်း မပြုလုပ်စေရန် သင့်ကလေးများအား သင်ကြားပေးထားပါ။
- အကယ်၍ သင့်ကလေးထံ၌ နာတာရှည် ကျန်းမာရေးပြဿနာများ ရှိပြီး၊ တုပ်ကွေးနှင့်အလားတူ ရောဂါလက္ခဏာများ ဖြစ်ပေါ်လာသည်ကို တွေ့ ရှိလျှင် သင်၏ ကျန်းမာရေးစောင့်ရှောက်မှု ထောက်ပံ့သူထံသို့ ချက်ချင်း ဆက်သွယ်ပါ။

(နောက်တစ်မျက်နှာ)

MISSION STATEMENT

The City School District of Albany will be a district of excellence with caring relationships and engaging learning experiences that provide equitable opportunities for all students to reach their potential.

MISSION STATEMENT

We will work in partnership with our diverse community to engage every learner in a robust educational program designed to provide the knowledge and skills necessary for success.

ဤနောက်ထပ်သော အထောက်အကူဖြစ်စေမည့် အရင်းအမြစ်များအားလည်း အောက်တွင် ထည့်သွင်းဖော်ပြထားပြီး၊ ကျွန်ုပ်တို့၏ [Health Services section](https://www.albanyschools.org/healthservices) (ကျန်းမာရေးဝန်ဆောင်မှုများ စက်ရှင်) ထံ [albanyschools.org/healthservices](https://www.albanyschools.org/healthservices) သို့လည်း သင် ပင်ရောက်ကြည့်ရှုနိုင်ပါသည်။

- U.S Centers for Disease Control (ရောဂါထိန်းချုပ်ရေးအတွက် U.S စင်တာများ) – <https://www.cdc.gov/flu/prevent/index.html>
 - The Flu: A Guide for Parents (တုပ်ကွေးရောဂါ - မိဘများအတွက် လမ်းညွှန်ချက်) – bit.ly/familyfluguide
 - CDC in Action: Preparing Communities for Potential Spread of COVID-19 (လက်တွေ့လှုပ်ရှားဆောင်ရွက်နေလျက်ရှိသော CDC – COVID-19 ပျံ့နှံ့မှုစက်နိုင်ခြေအတွက် ရပ်ရွာအဖွဲ့အစည်းများအား ကြိုတင်ပြင်ဆင်ပေးထားခြင်း) – <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/php/preparing-communities.html>
- New York State Department of Health (New York ပြည်နယ် ကျန်းမာရေးဌာန) – <https://www.health.ny.gov/>
- New York ပြည်နယ် နိဘယ် ကိုရိုနာဗိုင်းရပ်စ်ဆိုင်ရာ ဟော့တ်လိုင်းဖုန်းနံပါတ် – 888-364-3065

ကျွန်ုပ်တို့ ကျောင်းသားများ အားလုံး၏ ကျန်းမာရေး နှင့် လုံခြုံအန္တရာယ်ကင်းရေးသည် ကျွန်ုပ်တို့၏ ထိပ်တန်းဦးစားပေး တစ်ရပ်ပင် ဖြစ်သည်။ ကျွန်ုပ်တို့၏ ကျန်းမာရေးဝန်ဆောင်မှုများမှ ပန်ထမ်းများသည် ကောင်တီ နှင့် ပြည်နယ်ကျန်းမာရေးဌာနများတို့ဖြင့် အနီးကပ် ဆက်လက် လက်တွဲလုပ်ဆောင်ကာ တုပ်ကွေးရောဂါ အခြေအနေများ၊ ထို့အတူ COVID-19 နှင့်ပတ်သက်သည့် နောက်ဆုံးရသတင်းအချက်အလက်များတို့ကို စောင့်ကြပ်လေ့လာ ကြည့်ရှုသွားမည် ဖြစ်သည်။ အကယ်၍ သင့်တွင် နောက်ထပ်သော မေးခွန်းများ ရှိလျှင် သင်၏ကျောင်းအုပ် သို့မဟုတ် သူနာပြုထံသို့ ကျေးဇူးပြုပြီး မေးမြန်းဆွေးနွေးပါ။

လေးစားစွာဖြင့်



Kaweeda G. Adams
စာသင်ကျောင်းများ၏ အထူးစီမံကြီးကြပ်သူဌာနမှူး